

14825-6

Nov. 25/15

BIBLIOTECA DRAMÁTICA.

COLECCION DE COMEDIAS

Y

ZARZUELAS BUFAS Y SERIAS,

REPRESENTADAS CON ÉXITO

EN LOS TEATROS

DE MADRID Y PROVINCIAS.

1295

Se venden en *Madrid*, librería de CUESTA, calle de las Carretas, núm. 9, y S. MARTÍN, Puerta del Sol; en *Provincias*, en casa de sus corresponsales.

BIBLIOTECA DRAMÁTICA.

COLECCION DE COMEDIAS

Y

SARZURIAS BULAS Y SERIAS

REPRESENTADAS CON ÉXITO

EN LOS TEATROS

DE MADRID Y PROVINCIA

Se venden en Madrid, librería de Gual, calle
de las Escuelas, núm. 4. y de Madrid, Puerta del
Sol, en la librería de San de sus correspondientes.

BIBLIOTECA DRAMÁTICA.

TRAIDOR, INCONFESO Y BUFO.

PROFECÍA

CÓMICO-LÍRICA EN UN ACTO

ESCRITA POR VARIOS ABONADOS AL TEATRO DE LA ZARZUELA,

música del

MAESTRO REPARAZ.

Estrenada con extraordinario éxito en el teatro de Paul —Bufos
Madrileños — el día 23 de Octubre de 1872.

CUATRO REALES.

MADRID:

IMPRENTA DE GABRIEL ALHAMBRA

Ancha de San Bernardo, 75.

1873.

PERSONAJES.

ACTORES.

ANANAS.....	Sta. Williams.
TALIA.....	Sarló.
EUTERPE.....	Santibañez.
ERATO.....	Vazquez.
MUSA 1ª.....	Camacho.
EL GÉNERO BUFO.....	Sr. Rosell.
EL DIOS MOMO.....	Goenaga.
ROBINSON.....	Cubas.
EL GENERAL BUM-BUM.....	Povedano.
APOLO.....	Vazquez.

Musas, Ninfas, moradores del Parnaso.

Es propiedad del Editor de la *Biblioteca dramática*, y está bajo el amparo de la *Ley de Propiedad literaria*, habiéndose llenado los requisitos que la misma establece.

Estas Zarzuelas, que la mayor parte estan sin coros, y son de pocas personas, son á propósito para los cafés-cantantes, compañías de poco personal y para los teatros que poseen pequeñas y grandes orquestas. Los que deseen la música, así como los demás pormenores, se dirigirán á *don Francisco Sedó, calle de la Greda, n.º 32, piso cuarlo, en Madrid*, ó al Editor de la Biblioteca, Atocha, 87, Madrid; advirtiéndole, que no se servirán los pedidos, sin mandar el importe de su coste, cuya música se remitirá certificada para que no sufra extravío.

Las Zarzuelas y Operas cómicas, ó serias, que componen la coleccion de la *Biblioteca dramática*, se prohíbe representarlas como comedias, separando la letra de la música.

ACTO ÚNICO.

Sitio ameno, en los alrededores del Parnaso. Fuentes y flores. Muy poético y risueño el aspecto general de la decoración. Al levantarse el telon, aparecen en diferentes grupos las Musas y algunas Ninfas. Tienen coronas de flores.

ESCENA PRIMERA.

MUSAS y NINFAS.

MÚSICA.

Coro. (*Mujeres.*) Callad, cascabeles bufos
del fácil risueño Momo;
creced las hojas lozanas
del verde laurel de Apolo.
¡Renombre al artista!
¡Desden al histrion!
¡Al arte, al talento
mil veces honor!

(*Adelantan hasta el proscenio las Musas y las Ninfas.
Cada una de ellas tiene una corona en la mano.*)

MUSAS y NINFAS. Mirad estas flores
que el valle esmaltaron,
las brisas rizaron
y el sol animó;
temblando sus hojas
del peso y al frio
del puro rocío,
mi mano arrancó.
Al arrepentido
yo coronaré,
si muy compungido
dice: yo pequé.
Pues las escogí,
las reservo yo
para el sério, sí,
para el bufo, no.

(Terminado el coro, oyense unos acordes solemnes. Apártanse las Ninfas á uno y otro lado. Aparece el Género bufo vestido de alta etiqueta; frac negro y corbata blanca, la peluca rubia y una corona de laurel. Corona y palma en caricatura. Sale majestuosamente y saluda con respeto.)

ESCENA II.

Dichos y el GÉNERO BUFO.

BUFO.

Salud á las musas
que habitan aquí;
salud á las flores
del grato pensil.

(Dirijese al público, y canta melosamente lo que sigue.)

Soy el género bufo
que se hace sério,
y por eso me exhibo
con fraque negro.
Pero observo con pena,
noto con ansia,
que esta ropa, señores,
me está muy ancha.

(Por los acordes que escucha.)

Recuerdos son de antaño;
á Dios la seriedad!
Prescindo de esta ropa
y póngome á bailar.
Y desde que me pongo
de fraque negro,
obras me han escrito
que yo no entiendo.
¡Está muy chusco,
con levosa el gracioso
género bufo!

(Bailan todos durante el estribillo.)

CORO.

¡Está muy chusco
con levosa el gracioso
género bufo!

ESCENA III.

Dichos, EUTERPE y ERATO.

HABLADO.

EUT. Qué es esto? Bailais seguidillas? Me gusta el modo de manifestar vuestra contricion!

BUFO. Ah! perdon, divina Euterpe! El desahogo coreo-

- gráfico que habeis sorprendido infraganti, es el último á Dios que me doy á mí mismo.
- EUT. Género bufo, si vuestro arrepentimiento no es sincero, aun estais á tiempo de retroceder.
- BUFO. Leal, sincero y espontáneo. Abjuro de mis errores; averguénzome de mi pasado, y espero borrar su página escandalosa con el ejemplo de un limpio porvenir.
- ERATO. Pensadlo bien, género bufo.
- BUFO. Evitadme la afrenta de llamarme por mi nombre. Qué porvenir me resta ya en el suelo Español? El artista que á mí me acarició en España, ese artista, cuyo indisputable talento hizo resonar mi nombre por los ámbitos de Iberia, hoy me abandona, ingrato! Por eso me hago sério. ¿Qué hora ha citado el divino Apolo para la solemne ceremonia de mi purificacion y juramento?
- EUT. Las dos.
- BUFO. Si fuera á las ocho, á las ocho al meollo. (*Reminiscencia de Robinson.*)
- ERATO. El acto tendrá lugar en el Paraninfo del Parnaso.
- BUFO. En el para qué...
- ERATO. Ninfo.
- BUFO. Buey! Qué honor para mí! Necesito preparar un discurso, recoger la imaginacion. Vos... divina Euterpe, sagradas musas, perdonad mi emocion; la esperanza por un lado, la alegría por otro, y sobre todo, este frac que me aprieta en los hombros, me agobian, me derriben y... voy á refrescarme las fauces en la fuente cabalina.

Y del bosque, en la sombra y el misterio
oyendo susurrar las aguas frias,
y los bronces vibrar del monasterio...
beso á ustedes los piés, señoras mias...
¡Ay! qué gusto que dá ser hombre sério!...
(*Váse.*)

ESCENA IV.

Dichas, menos el GÉNERO BUFO.

- EUT. No sé qué pensar de la razon de nuestro penitente.
- ERATO. Y está todo dispuesto para la ceremonia de la coronacion?
- EUT. Todo. No falta sino la presencia de Talía, que acompañada de Momo, ha ido á Madrid de incógnito con un mensaje de nuestro Dios, relativo á esta solemnidad. ¿Qué ruido es ese? Talía sin duda...
(*Oyese estrépito y ruido de carruajes y cascabeles.*)

ERATO. Ella es. Y Momo la acompaña.
MOMO. Sólo... Hé... Para, (*dentro.*) maldito. Ajá! Eso
es... Echadles un pienso á los jacos.
TODAS. Aquí está. Aquí está!

ESCENA V.

Dichas, TALIA, á poco Momo.

TALIA. Hermanas mías! (*Se abrazan.*) Dónde está Apolo?
EUT. En su templo. Espera. (*Deleniéndola.*)
TALIA. Es imposible. Traigo noticias de la mayor gravedad. (*Vase.*)
TODAS. ¿Qué sucederá?
ERATO. Aquí está Momo...
MOMO. Hola! hijas mías...
TODAS. Bienvenido. (*Calor y movimiento.*)

MÚSICA.

CORO. Conque de Madrid?
MOMO. De Madrid, si tal.
CORO. Y te fué muy bien?
MOMO. No me fué muy mal.
Ay qué Madrid!
Ay qué Madrid!
(*Poniéndose en jarras.*)
CORO. Te ha gustado mucho?
MOMO. Mucho, mucho, si.
CORO. Tanto, tanto, tanto?
MOMO. Vamos, hasta allí.
Oídme un instante.
CORO. Te vamos á oír,
MOMO. Aquello es la gloria;
Madrid es otra Jauja;
allí todos comen
y nadie trabaja,
pues una nodriza
llamada *La pátria*
á todos sus hijos
sustenta á sus anchas.
Allí llueven cruces,
destinos y fajas,
granizan galones,
tambien embajadas;
y truenan destinos,
carteras y bandas;
por eso es la Côte
la tierra de Jauja.

NO HAY MAS OPERARIOS
en esa nacion,
que los fabricantes
del rico turron.
Y sudan, pues todos
pretenden comer,
del presu... supongo
que me entiende usted.
CORO. Qué fonda tan rica!
Qué dulce es comer
del presu... supongo
que me entiende usted.

ESCENA VI.

Dichos y TALÍA.

HABLADO.

TALÍA. Te traigo la bienvenida (*á Momo.*)
de Apolo. (*Señal afirmativa.*)

MOMO. Estará ocupado?

Su mensaje fué evacuado
de una manera cumplida.

ERA. De veras?

MOMO. Duda mi hermana?
Me injurias!

EUT. Hermano, cómo?

Y qué nos trae el Dios Momo
de la ex-Córtte Castellana?

ERA. Qué ha de traer?

MOMO. Cómo, cá?

EUT. Si no tiene... (*Accion de dinero.*)

ERA. Bien; ya caigo.

MOMO. Pues sí, traigo, pero traigo

lo único que hay por allá.

Una constante amenaza

y á ella una oreja sorda;

una idea que se engorda

y un pueblo que se adelgaza.

La voz de los alarmistas

que asusta á las dos Españas;

mas prestamistas que arañas;

mas pobres, que prestamistas;

mas que aciertos, desatinos;

mas que alegres, desgraciados;

mas que moscas, empleados;

mas empleados, que destinos;

mas que discutir, holgar;

mas que servir, pretender,
mas que ganarlo, comer,
mas que comer, conspirar.
Bambolla, y ni una peseta...
Siendo un suelo tan feraz!
Hambre canina de paz
y una ventura completa;
pues por mágico registro
bajo el castellano sol,
ya no queda un español
que no haya sido ministro.

MÚSICA.

EUT. Qué es eso?
TODAS. Jesús!
ERATO. Música bufa? Se habrá retractado el penitente?
MOMO. No es eso...
EUT. Hay que avisar á Apolo.
MOMO. Que no es eso, digo! Son los bufos del Teatro de Paul, que vienen conmigo desde Madrid, á hacer una visita.
EUT. No los recibo.
MOMO. Por qué nó, si son muy humildes, muy finos, y están muy bien educados?
ANA. *(con altanería.)* Vamos, se puede pasar adelante? Sí, ó nó. *(con despotismo.)*
ERATO. Me gusta la humildad.
EUT. Que pasen.
MOMO. Aleluya. Adelante, señores.

ESCENA VII.

MÚSICA.

(Entra con resolucion la reina ANANÁS, abanicándose con mucho descaro; ROBINSON, el General BUM-BUM.)

ANA. Ya estaba rendida
de tanto esperar.
Yo no hago antesalas,
ni á su magestad.
Yo tambien soy reina,
y con mucho aquel,
y el que lo dudáre
que lo mire bien.
(Poniéndose en jarras.)
Ay! olé!
Ay! olé!

ROBI. y ANA. Conque muy felices

los tengan ustés;

Ay! olé!

Ay! olé!

(Bailan los dos el estribillo zapateado del 2.º acto de Robinson.)

CORO.

Y es esta la finura

de que hablaba aquel? *(por Momo.)*

(Sale el general Bum-bum, toma parte en el baile, y dice cantando, antes de terminarse el zapateado.)

BUM.

Tenerme á la puerta!

No soy un Mambrú!

Y sepa, si osado

me falta un gandul,

que pin, pan, pun

yo soy en fin el General Bum-bum.

(Todos menos Talía repiten el estribillo.)

TODOS.

Fuera.

BUM.

Mi caballo.

HABLADO.

MOMO. Silencio, por Dios, que si descubren vuestra llegada, fracasa mi proyecto.

EUT. Es preciso dar conocimiento á Apolo de la llegada de estos Señores.

MOMO. No, no, de ningun modo; ocultadlo, hacedlo por mí.

ERATO. } Quedad tranquilo. *(Suenan las dos.)*

EUT.

TODOS. Ay!

MOMO. La hora de la ceremonia. A vuestros puestos. No olvideis ninguna de mis instrucciones. De vuestra obediencia depende el triunfo de nuestra causa. Que llegán, escondeos. *(Recítanse en diferentes puntos Ananás, Robinson y Bum-bum.)*

ESCENA VIII.

ERATO, EUTERPE, MUSAS y NINFAS. APOLO y su séquito brillante. TALÍA, y despues el GÉNERO BUFO.

MÚSICA.

CORO y Marcha.

CORO.

Sembrad su camino de mágicas flores,
de encina y de mirto coronas tejed,
y al Dios de las ciencias, al Dios de las artes
las flores, la encina y el mirto ofreced.

HABLADO.

(Quedan todos colocados en agrupacion artistica.)

TALIA. Que pase el Género bufo.

BUFO. (Aparece el Género bufo.) (Qué aparato! El Señor ponga tiento en mi lengua.) Señores, Señoras... Caballero, Dios refulgente y rubicundo... perdonad si la emocion cierra mis labios.

TALIA. Serenãos.

BUFO. No, si no es nada... Me rio al verme con guantes. Ay! me olvidaba de que he de estar sério! Resábios.

TALIA. ¿Os hallais firmemente resuelto á abjurar de vuestros errores?

BUFO. Sí.

TALIA. Haced pública confesion de vuestras culpas.

BUFO. Señores: oid.

Mal pensará quien pensáre,
que voy á injuriar á alguno.
Hablo al género, no al hombre,
que el que critica, si es culto,
censura las faltas de arte
y al hombre respeta, y mucho.

Traspuse los Pirineos
en densas nubes oculto,
y el noble suelo de España
sembré de género Bufo.

El Teatro de Variedades,
que elegí para *debut*,
base fué de una fortuna
que el Circo aumentó, con mucho.

De mí ahuyenté á las señoras,
y al sexo me atraje hombruno;
empezó á rodar mi nombre
entre las masas del vulgo,
y tanto lo prodigué

en libros, hojas y anuncios,
que de mi nombre se hartaron.

Viendo el horizonte oscuro,
di media vuelta á la izquierda
y al arte acogime astuto.

Al arte que yo ultrajé!

Yo la ignorancia esprimí;
la novedad esploté;

de la prensa me reí;

yo los Cancanes bailé,

yo á los trapecios subí,

yo en la escena toreé

la bota verde inventé
y la bota carmesí;
y pues tal mi vida fué,
no hay compasion para mí.

TALÍA. Y estais sinceramente arrepentido de vuestras culpas?

BUFO. Sí.

TALÍA. Grave es el mal que habeis sembrado sobre la tierra de España!—(*sacan una pira encendida dos ninfas y una caja con libros de zarzuelas y papeles.*) Pasemos á verificar las pruebas que han de purificaros.—Ahí teneis una pira. A la derecha una caja repleta de obras bufas. Haced con ellas un auto de fê.

BUFO. La Gran Duquesa, Barba azul, Genoveva de Brabant, y el retrato de Offenbach.—Al fuego.

TODOS. Bravo!

BUFO. Cómo arden! Qué gusto! Ay! que no debo reirme.—El Rey Midas, Robinson y Potosí submarino, con los bustos de Barbieri, Arrieta, Rogel, Puente y Brañas y Santisteban... Al fuego.

TODOS. Bravo! bravo...!

BUFO. Tontos! No han sido mas que el pedestal de mi fortuna!—Ay! Siempre se me olvida que soy serio!—Al fuego, al fuego!

TODOS. Si, si.

TALÍA. Esa decision prueba que es profundo y leal vuestro arrepentimiento. Quedais purificado. Venid, y y ciña vuestra frente la corona del artista.

MÚSICA.

CORO. Doblad la rodilla,
la frente inclinad.

BUFO. Nûmen de los artistas,
benéfica deidad,
mis puras castas sienes
dignaos coronar.

ANA. Sonsi, sonsi, en caso tal
á mejor artista
no pudiéras coronar.

BUFO. Es sueño lo que oí?
Yo tengo en la conciencia
clavado ese sonsi.

Oh! Dios de los poetas,
benéfica deidad,

mi frente casta y pura
dignaos coronar.

ROBIN. } No te compongas (*Ocullos.*)
y BUM. }

que yá no irás,
á los toritos
de Puerto Real.

BUFO. Qué furia del infierno
mi plan desbarató?

ESCENA IX.

Saliendo sucesivamente ANANÁS, ROBINSON, BUM-BUM
y MOMO.

UNO TRAS OTRO. Yo, Yo, Yo, Yo. (*Adelanta Talia.*)
(*Cuarteto del Rigoletto.*)

HABLADO.

BUFO. Y quiénes sois?

ANA. Ya nos desconoces?

MOMO. Son los bufos del Teatro de Paul, á quienes he
traído, dándoles aviso de la jugada que ibais á
hacer.

BUFOS. Y aún viven estos inocentes?

MOMO. Y vivirán mientras el público los favorezca.

BUM. Pues no sé si estan echando buchecito.

BUFO. Y á qué venis?

ANA. A daros una buena noticia. El género Bufo vive
en España.

BUFO. Vergonzante, en la calle del Barquillo...

ANA. Y probando fortuna en la de... Jovellanos. (*le ha-
bla al oído.*) para enseñorearse despues á su sabor.

BUFO. Señora, ved lo que decís.

MOMO. La verdad.

BUFO. No puedo creer en tanta dicha. (*A Momo.*)

LOS BUFOS. No?

BUFO. No.

TODOS. No?

BUFO. No.

ANA. El Imparcial. (*En son de pregon saca cada cual un
número de periódico.*)

ROBIN. La Iberia, la Iberia.

MOMO. La Correspondencia.

BUM. Con la lista grande (*lee.*)

ANA. Teatro de la Zarzuela: Pepe-Hillo!

BUFO. Qué? Me descabellan?

ROBIN. Los Estanqueros aéreos.

ANA. El Rey Midas.
BUM. Barba Azul.
BUFO. Imposible. Allí se ha enarbolado la bandera del arte, y se gastará en su defensa hasta el último céntimo de escudo. No quiero daros crédito.

ESCENA X.

Dichos y EUTERPE.

EUT. El Género Bufo!!
BUFO. Aquí está.
EUT. Un telegrama.
BUFO. A ver. (*lee.*)
Lo sério me agota el saco
y me quema las pestañas.
Género de mis entrañas,
ven á verme—Tuyo—Paco.
TALÍA. Te retractas?
BUFO. Ya me atufo.
TALÍA. Luego en el oro está el quid?
BUFO. Cabal, y voy á Madrid
bufo, y bufo y siempre bufo.

MÚSICA.

Pues que noto con pena,
veo con ansia,
que esta ropa, señores,
me está muy ancha,
basta ya de etiqueta;
no quiero fraque
ni el pantalon ceñido,
ni quiero guantes.
Con alma y vida (*Bailan.*)
bufo, bufo y rebufo
mientras exista.

(*Repile el coro el estribillo, y cae el telon.*)

FIN.





